



Testēšanas pieprasījums SIA

GenEra laboratorijai

(Testing request, GenEra Ltd.)

Rātsupītes iela 1 k-1, Rīga, LV-1067 (Ratsupites street 1 k-1, Riga, LV-1067);
+371 26267833; info@genera.lv; www.genera.lv

Jūsu testēšanas pieprasījuma Nr.:
Your testing request No:

Datums (Date):	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Es (I), Vārds (Name):	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Uzvārds (Surname):	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personas kods (ID code):	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Tel. Nr. (Phone No.):	+	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Dz. datums (DOB):	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
e-pasts (e-mail):	<input type="text"/>							

lūdzu, veikt (am asking to perform):

- man** (for myself)
- manam nepilngadīgajam bērnam** (for my minor child): _____
(vārds, uzvārds, personas kods/ name, surname, ID code)
- cits** (other): _____
(piemēram, brālis, māsa, draugs vai suns/ for example, brother, sister, friend or dog)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Hemohromatozes DNS testu (Hemochromatosis DNA test) | <input type="checkbox"/> Laktozes intolerances DNS testu pieaugušajiem (Lactose intolerance DNA test for adults) |
| <input type="checkbox"/> Žilbēra sindroma DNS testu (DNA test for Gilbert's syndrome) | <input type="checkbox"/> Celiakijas riska DNS testu (DNA test for risk of Celiac disease) |
| <input type="checkbox"/> Trombofilijas DNS testu (Thrombophilia DNA test) | <input type="checkbox"/> Krona slimības 5 biežāko variāciju DNS tests (DNA test of five most common Crohn's disease variations) |
| <input type="checkbox"/> "Uztura DNS testu" ar uztura speciālista konsultāciju* (Nutrition DNA test with nutritionists consultation) | <input type="checkbox"/> Augļa rēzus faktora (RhD) DNS tests no mātes asinīm sākot no 10. grūtniecības nedēļas (Fetal rhesus factor (RhD) DNA test from maternal blood starting from the 11th week of pregnancy) |
| <input type="checkbox"/> Augļa dzimuma noteikšana no mātes asinīm sākot no 11. grūtniecības nedēļas (Determination of fetal sex from maternal blood from the 11th week of pregnancy) | <input type="checkbox"/> Augļa rēzus faktora (RhD) DNS tests no mātes asinīm sākot no 10. grūtniecības nedēļas (Fetal rhesus factor (RhD) DNA test from maternal blood starting from the 11th week of pregnancy) |
| <input type="checkbox"/> Priekšteču (ciltstēva) mutāciju DNS tests iedzimtā krūts un olnīcu vēža riska noteikšanai (DNA test of founder mutations for determination of the risk of inherited breast and ovary cancer) | |
| <input type="checkbox"/> Ērču pārnēsāto slimību izraisītāju DNS/RNS klātbūtnes noteikšanas tests: (DNA / RNA test for tick borne pathogens) Ērču encefalīts, Laimas slimība, Ērlihoze un Granulocitārās anaplazmoze (Tick-borne encephalitis, Lyme disease, Ehrlichiosis and Granulocytic anaplasmosis) Norādīt ērču skaitu (please indicate number of Ticks): <input type="text"/> | |
| <input type="checkbox"/> Cits (other): _____ | |

* Uztura DNS testa gadījumā rezultāti tiks nosūtīti uztura speciālistam (in case of nutrition DNA test, the results will be sent to nutritionist)

Analīzes ieteicējs, ja tāds ir (suggestor of analysis, if there is one): _____
(vārds, uzvārds, iestāde, kontaktinformācija/ full name, Institution, contact information)

DNS testa rezultātu paziņot pa

 (report the results of the DNA test by):

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> e-pastu ieteicams (e-mail - recommended) | <input type="checkbox"/> telefonu Nr. (phone No) |
| <input type="checkbox"/> saņemšu pats (I will receive it myself) | <input type="checkbox"/> pastu (papildus maksa 2,00 EUR) (mail (additional cost 2,00 EUR)) |

(adrese, ja DNS testa rezultātus ziņot pa pastu/ address if DNA test results are reported by mail)

Piezīmes (comments): _____
(piemēram, slimības, kas varētu būt saistošas testēšanai vai uztura speciālistam/ for example, diseases that may be important for testing or nutritionist)

Pacienta informētā piekrišana (informed consent of the patient)

Ar parakstu apliecinu un piekrītu, ka (I, the undersigned, certify and agree that):

- visa šajā veidlapā norādītā informācija ir patiesa, pareiza (all information provided in this form is true, correct);
- esmu iepazinies/-usies ar informāciju par piedāvātajiem DNS testiem un esmu izlasījis/-usi un piekrītu testēšanas noteikumiem un nosacījumiem, kas norādīti SIA GenEra mājas lapā un šajā veidlapā (I am informed of the DNA tests offered and I have read and agree all the test terms and conditions set out on the GenEra Ltd. web page and in this form);
- uz visiem maniem jautājumiem esmu saņēmis/-usi sprotamas un skaidras atbildes. Man bija pietiekami daudz laika, lai pārdomātu savu lēmumu piekrist nodot savus paraugus, datus, un savus personas datus testēšanas veikšanai (I have received clear and comprehensive answers to all my questions. I had enough time to reconsider my decision to agree to submit the sample and personal data for testing);
- SIA GenEra laboratorija testē manus paraugus, apstrādā manus personas datus atbilstoši un tikai manis pasūtīto testu veikšanas vajadzībām (GenEra Ltd. tests my samples, processes my personal data accordingly and only to perform the tests I requested);
- DNS testēšanas rezultāti tiks nosūtīti elektroniski uz šajā veidlapā norādīto e-pasta adresi, bet parole rezultātu atvēršanai SMS veidā uz šajā veidlapā norādīto tālruna numuru (DNA test results will be sent electronically to the email address provided in this test request, but a password to open the results to the specified phone number as SMS message);

- manu paraugu atlikumi anonimizētā veidā var tikt izmantoti SIA GenEra vajadzībām nepieprasot par to nekādu kompensāciju, ja nē, tad atzīmēt šeit (my sample leftovers can be used anonymously for the needs of GenEra Ltd. without requesting any compensation, if not, please tick here):
- testēšanas rezultāti anonimizētā un apkopotā veidā var tikt izmantoti zinātniskām vajadzībām, ja nē, tad atzīmēt šeit: (the test results can be used for scientific purposes in an anonymized and aggregated form, if not, please tick here):
- esmu informēts/-a par šajā veidlapā norādīto personas datu apstrādi, pirms parakstīšanas esmu iepazinies/-usies ar privātuma politiku, kas publicēta SIA GenEra mājas lapā, to izprotu, kā arī esmu informēts par savām tiesībām personas datu apstrādes jomā, tai skaitā, tiesībām piekļūt personas datiem (I am informed about the processing of personal data indicated in this form, before signing, I have read the privacy policy published on the website of GenEra Ltd., understand it, as well as I am informed about my rights in the field of personal data processing, including the right of access my data).



(pasūtītāja paraksts, tā atšifrējums/ customer's signature and full name)

Testēšanas noteikumi un nosacījumi

DNS testu mērķis un drošība:

- DNS testus veic, lai novērtētu potenciālu slimības risku vai diagnostikas nolūkos, atkarībā no izvēlēta testa. Sīkāka informācija par to, kādam nolūkam katrs DNS tests ir paredzēts un kuru izvēlēties ir pieejama SIA GenEra mājas lapā www.genera.lv;
- visu šajā testēšanas pieprasījumā atrunāto DNS testu paraugu noņemšana un testēšana ir absolūti nekaitīga procedūra (ieskaitot auglim un grūtniecei), izņemot "Cits DNS tests", kur parauga veids un tā noņemšanas ietekme uz individu ir atsevišķi izvērtējama atkarībā no nozīmētā DNS testa.

Ierobežojumi neinvazīvai prenatalai augļa DNS testēšanai:

- nevar veikt gadījumos, kad ir grūtniecība ar t.s. izzūdošo dvīni;
- ja auglis ir meitene, kas testētajās kontroles pozīcijās neatšķiras no mātes, tad vēlams testu atkārtot pēc 2 nedēļām;
- tā kā tiek testēta placentas brīvā DNS grūtnieces perifērajās asinīs, kas >98% gadījumu sakrīt ar augļa DNS, pastāv neliela iespēja (<2%), ka placentas brīvā DNS nesakrīt ar augļa genomu kā rezultātā testēšanas rezultāts var būt neprecīzs;
- augļa rēzus faktora (RhD) DNS testu ieteicams veikt tikai rēzus negatīvām grūtniecēm, kuru gaidāmā bērna tēvs ir rēzus pozitīvs vai ar nezināmu rēzus statusu;

- augļa rēzus faktora (RhD) DNS tests ir informatīvs tikai tām grūtniecēm, kuru gaidāmā bērna tēvs ir eiropiešu (Caucasian) izcelsmes. Āzijas un Āfrikas izcelsmes indivīdiem RhD negatīva fenotipa ģenētiskie iemesli atšķiras, tādējādi, ja bērna iespējamais tēvs nav eiropiešu izcelsmes, testa rezultāti nav ticami;
- testam nepieciešamas grūtnieces (sākot no 10. grūtniecības nedēļas) perifērās asinis (2 stobriņi, 10ml katrs) un uztriepe no mutes gļotādas, kas nepieciešama lai precīzāk atšķirtu placentas ģenētisko materiālu no mātes ģenētiskā materiāla;
- ētisku apsvērumu dēļ testa rezultātā iegūtā informācija par augļa dzimumu tiks izsniegta pēc grūtniecības 12. nedēļas sasniegšanas, izņemto gadījumos, kad ģimenes anamnēzē ir zināma ģenētiska patoloģija, kas saistāma ar augļa dzimumu, pacientei ir ārsta speciālista nosūtījums un citu augļa patoloģiju noteikšanas gadījumā.

Ierobežojumi Ērču pārnēsāto slimību izraisītāju DNS/RNS klātbūtnes noteikšanas testam:

- ja ērce iesniegšanas brīdī ir mirusi, palielinās risks, ka testēšanas rezultāts var būt nepatiesi negatīvs;
- pozitīvs testēšanas rezultāts negarantē, ka indivīds saslims ar ērces pārnēsātā patogēna izraisīto slimību;
- Negatīvs testēšanas rezultāts negarantē, ka indivīds nesaslims, jo pastāv iespēja, ka indivīds ir inficējies no citas, inficētas, netestētas ērces.

Testēšanas pārskata saturs:

- laboratorijā veiktie DNS testi balstās uz specifisku mutāciju vai DNS rajonu klātbūtnes noteikšanu, testēšana neizslēdz citu faktoru un/vai citu (retu) ģenētisko izmaiņu esamību, kas var ietekmēt indivīda fenotipu. Tāpat testējamie DNS rajoni genomā var tikt detektēti, bet tie var nefunkcionēt citu (netestētu) DNS izmaiņu dēļ, tādēļ ļoti retos gadījumos testa rezultāts var būt nepilnīgs;
- laboratorijas piedāvāto testu gadījumā (izņemot DNS testus, kuros tiek testēts viss gēns vai liela tā daļa), testēšanas pārskatā tiek sniegtas atbildes tikai par testētā DNS rajona vai mutācijas klātbūtni un statusu. Nejaušas atradnes testēšanas pārskatā netiek iekļautas;

Pastāv DNS testēšanas neizdošanās un kavēšanās riski:

- pārāk maz indivīda ģenētiskā materiāla paraugā, pārāk maz augļa DNS mātes perifēro asiņu paraugā, citi tehniski riski. Iestājoties šādam riskam, tiks lūgts nodot paraugus atkārtoti;
- testēšana tiek uzsākta tikai pēc visu testēšanai nepieciešamo paraugu un samaksas par testēšanu saņemšanas, tādēļ nepieciešamos maksājumus lūgums veikt savlaicīgi. Ja samaksa par testēšanu netiks veikta 3 mēnešu laikā, testēšanas pieprasījums tiks anulēts.

Konfidencialitāte un rezultātu paziņošana:

- visu DNS testu rezultāti ir konfidenciali un tiks izsniegti tikai atbilstoši šajā testēšanas pieprasījumā norādītajai kontaktinformācijai un/vai sadarbības partnerim, kura uzdevumā SIA GenEra veic DNS testēšanu (ja attiecināms).

Cita informācija:

- paraugus "uztriepes no mutes gļotādas" uz šajā testēšanas pieprasījumā atrunātajiem DNS testiem, laboratorijai ir iespējams nodot neierodoties laboratorijā klātienē. Lai nodotu paraugus neklātienē nepieciešams sazināties ar laboratorijas pārstāvjiem un pasūtīt bezmaksas paraugu noņemšanas komplektu. Sīkākai informācijai sazinieties ar laboratorijas pārstāvjiem.

Test terms and conditions

Purpose and safety of DNA tests:

- DNA tests are performed to assess potential disease risk or for diagnostic purposes, depending on the test chosen. Detailed information on the purpose of each DNA test and which one to choose is available on the website of GenEra Ltd. www.genera.lv;
- sampling and testing of all DNA test samples covered by this test request is an absolutely safe procedure (including for the fetus and pregnant woman), except for "Other DNA test", where the type of sample and its effect on the individual should be evaluated individually depending on the DNA test administered.

Restrictions for non-invasive prenatal fetal DNA testing:

- cannot be performed in cases of pregnancy with so-called disappearing twins;
- if the fetus is a girl who does not differ from the mother in the tested control positions, it is recommended to repeat the test after 2 weeks;
- because placental free DNA is tested in pregnant woman's peripheral blood, which is > 98% identical with fetal DNA, there is a small chance (<2%) that placental free DNA does not match the fetal genome, resulting in inaccurate testing;
- fetal rhesus factor (RhD) DNA testing is recommended only for rhesus-negative pregnant women whose father of the unborn child is rhesus-positive or of unknown rhesus status;
- the fetal rhesus factor (RhD) DNA test is informative only for pregnant women whose father of the unborn child is of Caucasian origin. The genetic causes of the RhD-negative phenotype are different in individuals of Asian and African descent, so if the child's probable father is not of European descent, the test results are unreliable;
- the test requires pregnant women (from the 10th week of pregnancy) peripheral blood (2 tubes, 10 ml each) and a swab from the oral mucosa, which is needed to more accurately distinguish the genetic material of the placenta from the genetic material of the mother;
- for ethical reasons, test-related fetal sex information will be provided only after 12 weeks of gestation, except in cases where there is a family history of known genetic abnormalities associated with fetal sex, the patient has requisition from her physician and if other fetal abnormalities are identified.

Limitations of the test for the presence of DNA / RNA of tick-borne pathogens:

- if a tick is dead at the time of submission, there is an increased risk that the test result may be false negative;
- a positive test result does not guarantee that an individual will develop a disease caused by a tick-borne pathogen;
- a negative test result does not guarantee that an individual will not get sick, as there is a possibility that the individual is infected through another, infected, untested tick.

Content of the test report:

- DNA tests offered by laboratory are based on the detection of specific mutations or DNA regions, testing does not rule out the presence of other factors and/or other (rare) genetic changes that may affect an individual's phenotype. Similarly, tested DNA regions in the genome may be detected but may not function due to other DNA changes (not testes), so in very rare cases the test result may be incomplete;
- in the case of tests offered by the laboratory (except for DNA tests in which complete or a large part of the gene is tested), the test report provides answers only on the presence and status of the DNA region or mutation tested. Accidental finds are not included in the test report.

There are risks of DNA testing failure and delay:

- too small amount of individual's genetic material in a sample, too little fetal DNA fraction in a maternal peripheral blood sample, other technical risks. In the event of such a risk, re-submission of samples will be requested;
- Testing is started only after receiving **all the samples required for testing and payment for testing**, therefore please make the necessary payments in a timely manner. If payment for testing is not made within 3 months, the testing request will be canceled.

Confidentiality and communication of results

- the results of all DNA tests are confidential and will be issued only in accordance with the contact information provided in this testing request and/or the cooperation partner on whose behalf GenEra Ltd. performs DNA testing (if applicable).

Other information

- oral swab specimens for the DNA tests specified in this test request can be submitted to the laboratory without on-site visit. To transfer samples in absentia, contact the laboratory and order a free sampling kit. Contact the laboratory representatives for more information.

